

اورنبورغ اوچون

سنه لك بهاسی ۳ صوم « تین
یارم سنه لگی ۱ « ۵۰
اوچ آیلغی ۱ «

چیت شهر لکه

سنه لك بهاسی ۴ صوم « تین
یارم سنه لگی ۲ «
اوچ آیلغی ۱ « ۲۰
برایلغی ۰ « ۵۰

چیت مملکت لکه

سنه لك بهاسی ۶ صوم « تین
یارم سنه لگی ۳ «
اوچ آیلغی ۲۰ «

ورنبورغ ژورنال « دین
ومعیشیت « تلفون نومر ۲۸۹
بره ملاب
۱۲ تین

دین و معیشت

ولولا دفع الله الناس بعضهم ببعض لهدمت صوامع
وبیع و صلوات و مساجد یدکر فیها اسم الله
کثیرا ولینصرن الله من ینصره ان الله لقوی عزیز

زمان تاسیسی ۳۱ دیکابر ۱۹۰۶ سنه سنده

۳ نچی سنه

هفته ده بر مرتبه نشر اولنان دینی، فنی، ادبی و سیاسی ژورنالدر

یارم لگان یازو
لرنی اوزگارتورگه
اداره اختیار لیدر.
باصلمعان یازولر
کیرو قایتارولماز.
مار قهسز خطلر
قبول ایدلماز.
آدرس آلماشتر
رغه ۲ تین آنور.
آدریسنی آچق
یازولری اوتنولا
آدریسز مقلالار
درج ایدلماز.

شهر ایچی شا کردلرینه یلغه ۲ روبله ۵۰ تین چیت شهر شا کردلرینه یلغه ۳ روبله در.

کاغد آقچهدن زکوة

حرمتلو محرر افندی!

اوشبو سوزمزی مجله جلیل کزه درج قیلماقکرنی
اوتندم.

کاغد آقچهده زکوة نیک وجوبی حقنده بیردکمز
جوابنی محرر افندی نیک رد جمیل قیلوب التفاه عالی
بیوردقلرینه خون و متشکر اولدیقم بعدنده شیطان
اخرس زمره سنه دخول خوفمدن طولای ساکت او
لوب قالماسمنی وجدانم قبول ایتمای دخی بر ایکی
کلمه سوز سویلاب کیتماپه مجبور بولدم بزنگ بو
جوابمز قیاس قییمه که بنا ایدولمای بلکه قول فقها
نیک دلالت نصنه بنا ایدولوب ایتلکان سوزدر. زیرا
فقها عظاملر مزنگ (الفوس ان کانت اثمانا رائجة
تجب فیها الزکاة) دیگان سوزلرندن فلوس ده زکاة
واجب بولونک علمسی فوسنک اثمان رائجة اولمقلقی

فهرست

کاغد آقچهدن زکوة

غلة الوقف حقنده

زکوة حقنده

موسی بیگییوف جنابلرینه بر ایکی سوز.

امتحانلرنی اصلاح لازم

کاءس المعین.....

ادبیات عربیه

محمد یار فغه رديه

تعلیم که مکافت

آچق یالغان

تورلی خبرلر

خارجی خبرلر

اورنبورغ خبرلری

اداره دن جوابلر

همده بو علمه نك كاغد آچهده طابولوى عارف لغه بولغان كمنسه لرنك هيچ برينه حفى شىء لردن دكلار. دلالة نص نكك بك ظاهر بدر. اشته قول فقها نك دلالة نص ايلن ثابتدر ديدكمز دن مراد مز بودر. آنلر نك عبارة شريفه لرى ايلن استدلال قيامقدر بو تقديرده بز نك سويلنكان سوزلر مز كند مز طر فندين سويلنكان سوزلر بواهاى بلكه فقها عظاملر مز نك قولى اولوب بونك ايلن عمل قيلمق آنلر نك قولى ايلن عمل قيلو بولهدر

دخى محرر افندى نك كاغد آچهنى باقر آچهغه قياس قيلو قياس مع الفارق در ديدكى كلام لرى چين فكر برلن فكر لب قاراساق قياس من غير الفا رق ايدىكى تبين ايدهدر. زيرا فلوس ده كچه ماليت بولسه ده زكوة نك واجب بولونده دخلى يوقدر بلكه فلوس رائجده زكوة نك وجوبى فقط اثمان رائج اولديغى اوچوندر. بو چتندن كاغد آچه ايلن فلوس بيننده اصلا فرق يوقدر بو بك ظاهر

در دخى محرر افندى نك كاغد آچه ايلن فلوس نى ثمن حقيقى دن عد قيلمق نى غرابتكه نسبة بير مكي اوزيده غرابتنن خالى دكلدر. زيرا بز كاغد آچه ايلن فلوس نك ثمن حقيقى دن بولون ولو بعيدده اولسون بر احتمالن عد قيلوب غلانتك ظاهر ايدو كنى تصريح ايلاب جواب نى شوكا بناء ايدوب اتمام ايتدوك. ابو عبدالحميد القارغالى.

اداره بومقالده مندرج دلالة نص وقياس توغرىلر نك سويلنهك سوز جوقدر. لىكن موضوع مسئل دن چقمق لازم بولهدر. بناء عليه شهديلك بزم ايتد تورغان سوز مز شواهنهدر. بز زكوتنى مال بولغان هده نصابه بالغ بولغان نرسه دن واجب فقط نما شرط وجوب وبونماده اوچ نوع اولوب برى ثمنيه در ديب بيلهدر ايدك. وشويله بيلمكه مز. بومقاله ده «زكوتك وجوبنه مال بولو شرط توكل» ديدر. بو سوز بزم بيلمكه مز كوره فقه شريفه مخالف كورنه در. محترم صاحب مقاله نك بو سوز ينه بديل استرز.

غلة الوقف حقنده

۱۳ نچى نومره مجله ده غلة الوقفكه دائر روايات فقها يازمش ايدوك محترم محرر افندى ده مجله ده بو خصوصه لامزيد عليه تحقيقات ايضاحات بيان بيور مشلر ايدى. شويله اولوبده تعجب دنيالارچه تعجب آخوند ترقولونك بوخصوصه مكا بره سنه سابقاً ديدوكمز كىي حالا هم ديه چكمز بلاشرط الواقف تعيين وظيفه للامام اصلا و قطعاً جائز دگل در. ولو بعبارة عامة اولسون شرط واقف قطعاً ضروردر. شرط واقف مطلق اولغانده ده مطلقاً وبلا قيد ويرلمى بلكه امام فقير اولغانده غنه ويرلهدر. بزازيه جلد ثانى ص ۳۴۴ ص ۳۴۳ بونك ايله بتون كتب فقيهه مز مشحوندر ۱۷ نچى نومره مجله ده محترم محرر افندى «وقف على مصالحه» بعبارة سنى ارخاً عذان طريقتچه كوسترسه ده بو هم اصلا بلاشرط الواقف تعيين وظيفه للامام نك جوازنه دليل دكلدر. شونك كىي آخوند فاضل قشتروى جناب اربنك مدعى سنى ده مثبت دكلدر. دورست «وقف

على مصالحه» ديگانده امامغه تقرير وظيفه جائز لىكن بوجواز شرط واقف ايله جوازدر زيرا امامنك مصالح مسجدكه داخل اولماق «لوبينى عمضى سطح المسجد بيتا لسكنى الامام فانه لا يضر فى كونه مسجد الا انه من المصالح» بعبارة سى و بوك امثالى ايله ثابتدر بحر الرائق ص ۲۷۱ فتح المعين ص ۵۱۸ بناء عليه بو صورتك واقف امام مسجدنى عام بولغان بعبارة ايله ذكر ايدوب واقف چتندن شرط ايدامش اولهدر محترم محرر افندى نك ۱۷ نچى نومره مجله ده «چغا يازدى» ديمه سيك بزم شوشى سوزار مزه اشاره اولسه كر كدر ظننده يم زبده الكلام بلاشرط الواقف وظيفه للامامغه اصلا و قطعاً بول يوقدر. مسجدكه وقف قيلم ديمك ايله مصالح مسجدكه وقف قيلم ديكان سوزلر بيننده فرق غه دائر صريح روايه فقها بزاره توغرى كيله اسه ده قشرى نظر لردن قطع نظر ايدرك روايات فقها ده اطرافلى ملاحظه ايدر بولساق فرقك وارلغى ظاهر



اوليور زيرا بو ايكي عباره بيننده فرق اولماسه ايدى مسجدكه على الاطلاق وقف ايتدم ديگانده تقرير وظيفه الامامك شرط واقفنى اعتباره آلنماز ايدى وحالانكه امر بالعكس ۱۷ نچى نومره مجلهده فاضل قشتر وى تقرير وظيفه نك حكم قاضيغه توقفى ضروره اولمغانده ديسهده كتب فقهيهده بوندى تقييدلر كورنميدر بو خصوصه بز لرده مجلهيه اشترك ايدرك متوايگه شرط ايدلمگانده تقرير وظيفه حكم قاضى دن باشقه جائز توگلدرد ديمز فاضل قشتر وى نك بام باشقه ضروره ايله اشتباه ايتدوكى آكلاشماقدهدر تقرير وظيفه نك حكم قاضى غه توقفنى اثباته دائرر وايت فقهاى يازماغه وبيان ايدوب تطويل كلام قيلماغه لزوم كورميورم ليس الاتباع على كل قيل و قال بل الحق احق بالاتباع .

امام و مدرس صابر جان اورمانچيف « طامبوف

گوپير ناسى « الوغ پشلى » قريهسى .

اداره

امام ومؤذن وخطيب وقيملىر نك مصالحكه دخوللرى فقهاً متأخرين عباراتى ايله ميدانه چقمشدر . اول توغرىك خزانه الاكمل و منظومه ابن وهباندين ر وايتلر چوقدر عموميتله فقهاً متأخرين بونى قبول ايتمشلردر . فقط بز كينه ۱۲ نچى نوميرده يازديقلر مزده ثابت القدملر مز يعنى آنلرنك مصالحكه دخوللرى آنچق بقيه مستحقين كه تدملرى ايچونگندهدر ديمز . بزم خير الدين الرملى عباره سنى ۱۷ نچى نومرده يازديغمز ارخاً عنان طريقيه گنه دكل بلكه شول عباره مفتى به ايسه قبول ايتمك ايچون يازمش ايدك . لکن بو عباره نك مفتى به ايدكك حالاً ترددمز باقيدر . بو توغرىك انشا الله كله چك نويمر ده بيلديكمز قدر تفصيلات و يروب بو مسئلهيه ختام بيره چكمز .



محترم ضياء الدين حضرت المنكارى جنا بلرينك ۱۸ نچى نومير مجلهده درج ايدلمش مقاله عاليه سنه اشترك ايتدم بعدنده اشبو سوزلرني علاوه ايدا من مجتهدين كرامدن امام محمد ايله امام ابو يوسف حضرتارى فى سبيل الله نى برسى منقطع الغزاة ۲ نچى سىده منقطع الحاج ايله تفسير ايتدكارى كى ابن السبيل نىده مسائر المنقطع عن ماله ايله تفسير ايدوب علماء كرام حضرتلرى شو زمانمزه قدرلى قبول ايده كلمش لردر . وبو مصر فلر نك هر قايسنه تمليك ايتدروب بيرمكنىده شرط قيلمش لردر . بناء عليه جمعيت خيريه كى لرنى فى سبيل الله لفظنى عام ايدهرك شونك تحتنه ادخال ايتمك وابن السبيلنى لقيطدن عباره ايتمك بيك بيوك جسارهدر . مصر دوكتور لرندن محمدتوفيق صدقى نام ذات «الدين فى نظر العقل الصحيح» نام رسالهسى نك ۹۰ نچى صحيفه سنه ابن السبيل فى لقيطدن عباره ايددور . وشونك

علاوه سنه المنار صاحبي اوز طرفندن بويله ديه دور مصارف نك بعض اريزك لام ملك ايله اولب قالمشلىرى فى سبيل الله كى فى لفظى ايله كلماكى لام ايله كلكان لرى زكوة مالندن اوزلرى ملكلى اولب قالمشلىرى انفاقه موافق مصالح عامه دن اوزلرى ملكلى آلماد فلر نندن دور لکن عمل ايسه لفظ واسلوب قرآن ايله دكل بلكه فقهاء مقلدون ايتونجه اولمشدور انتهى . فقهاء مقلدون دن مرادى يوقارنده مذکور ايكي ذات شر يفلر اولسه بونك بو سوزى نه قدر بيوك جرأة و نصافسزلىق اولب بونك اوزلرنى مجتهد دعوى قلمق لرى كنه اشد قباحت لك دور .

فقهاء مقلدون دن مرادى بولردن صونكسى علماء كرام اولسه بوار بويله تفسيرنى اوز كيسه لرنندن آلمى مذکور ذات لرنك سوزنى قبول ايتدكندن آلاغه تعرض ايتماكيك اورنسدور .

بعض مصارفنى لام ايله كتر ماونك حقنده احمديه

صاحبی بویله دیهدور (وانبا عدل عن اللام الی فی فی
الاربعه الاخیره ایدانا بانهم ارسخ فی استحقاق التصدق
لان فی الموعاء فتنبه علی انیم احقاً بان یوضع فیهم الصد
قات ویجعلوا مظنة لها وتکریر فی فی قوله تعالی فی سبیل الله
وابن السبیل لفضل ترجیح هذین علی الرقاب والغا
رمین هكذا فی المدارک والکشاف) دخیده بعض
مصارفده اولان لام لام ملک ازلمی فقط بولورنک
مصارف ایدکنی گنه بیان اوچوندور. تملیک فی ایسه
علماء کرام آتوا لفظندن آلمش لردور وقاضی افند
ینک مکتب وزکاة خزینه وزمستوا یاردمی نام اثر
نده ایلك عالما مکتب ومدرسه لرنی فی سبیل الله
تحتینه ادخال ایلمامش لر ایسه بو زمان عالمری اد
خال ایدرگه حقلری یوقمی؟ یوق ایسه نه جهندن
دیدکی سوآله یوقاریدهغی سوزلردن جواب چقسه
کریک قاضی ناک ایلك عالمردن مرادی کم مذکور
ایکی ذات اولسه بو زمان عالمی آلا کبی اولما
دقندن حقی یوقدر صونکفی علماء مراد اولسه بو
ارنی ادخال ایتما وچی آلا دگل دور شونیده دیهمن

زکاة نماز کبی فرض عبادة اولدقندن هر کم اوز
ینک حسن اختیاری ایله شاد اولهرق دیانتکه یاردم
نیتمی ایله اوزینک تلاکان مصرفنه اوزی قوی ایله
ویرمک تبوش دور کشی اوچون کشی قایغر مایه
چقدور.

۱۸ نچی نومیر مجله د، اولان خیرالله یباشفی نک بر
ملانک خنزیر حقنده دیمش سوزندن سوآله مذ
کور الدین فی نظر العقل نام رساله نک ۱۴۳ نچی
صحیفه سنده صاحب رساله اوزی دوقتور اولدقندن
حرمت خنزیرنک حکمتی اچنده قوره اولدقندن دیه
دور فقط آنده فاینا تقاچ حلال اوله دیگان سوز کو
رلمی دور.

بو مولاده شولرنی اوقوب اول سوزنی اوز طر
فندن قوشسه عجب دگل الدین رساله سی هادی کلد
یبکی طرفندن ترکیه ترجمه ایدلب فلسفه نقطه نظر
نمن دین تسمیه ایدلب ارنبور غده طبع ایدلمشدر
فقط کلدیبکی رساله نک خنزیر ماده سنندن یوقاری سنی
غنه ترجمه تلمشدر . عبدالله المعادی

موسی بیگییوف جنابلرینه بر ایکی سوز

اوتکان نومردن ما بعد
بلکه بتونلای بتکانرگا حمل قیلنغان ایدنی! لکن
بتگانلر ایمش. فایده طاو آرتنده فایده طاش آراسنده
غنه پوصوب یاتقانلر ایمشده شوشی ۲۰ نچی عصر نک
انقلابن گنه کوتوب تورغانلرده حاضر اش بزگا وقت
یتدی ایدنی دیب قایسی فایدان قایسی فایدن چغوب
اشلرین اجراغه باشلادیلر. ۳-۴ سنه ظر فلرینده
شول فرقه ضاله لر: ایدنی بزیم مکتبلر مزده اولگی
عقاید کلامغه دائر کتابلرنی اوقوب می چر توکیره کمی!
حاضر ده فلاسفه، معتزله، شیعه، روافض وما اشبه لار بتکان
بزه باشقه دین اهللری ایلان مدافعه فیلشرغه کیره ک
اسلامیتنی شولای آله یباررگه کیره ک دیه

شاولای باشلادیلر بعضاری مصر دن کندلرینه
موافق مذهب لار نک کتب کلامیه لرین آلوب قایتوب
و بعضی لری کندلری برینکا کلامغه دائر بولغان
بر کتاب یازوب اوقته باشلادیلر. لکن بزیم کبی لر
یعنی ملت اسلامیه نک دینی ترفیاتن غایت منتظر
اووب تور وچیلر بولار نک بیله اشلرین بر نچه مصاحبتک
کوردک ایدنی. لکن بوده بزیم کبی لرنک علمی وفکری
صای بولوب برده: «پالیتیقه» نک به ایدکندن خبر دار
بولماومزدن کیلیدی. ایدنی حاضرده اولده علماً
و مجتهدینلر مز عنندنه دینسز و اعتقادسزلتی ایلان
متهم بولنغان (معری) کبی لرنک اسلامیت علیهنه
قورولغان سفسطه اثرلرین چقایوب بونی معقول

هده كتابلرغه ايمان نك نه قدر متفرعاتى بار. مثلاً: جناب الله طرفندان يبارلمش كتابلرغه و اول كتابده غى احكام و اخبار و قصص لرغه هر برسینه ايمان فرض اكر بر كمسنه: الله دن كيلگان كتابلر حق ديب ظور لساندن غنه ايتوبده كندسى قرآنده تنزىل بيورلمش آية كريمه لرى هوى سنه ايارتوب بو هوى نى ده عقل خياك قلوب. مثلاً خلقه آدم هم حقنده وارد بولمش نصلى بعض طبيعيات رياضياتنى مقدس صاناب بيك اجتهاد قيلول شغل لنگان مجازف متياونلر نك كند قواعد باطل لرينه ايارتوب تاويل قيلول يا بتونلاى اعتبارينه ده آلمى مستلزم كفر بولغان سوزلر نى دينى بولغان «شورى» مجله سينه يازدر وچيلر مؤمن بولا آلميلر شول. شورى نك ۹۰۹ نچى سنه ۴۴ نومبر نه باقماقكزى رجاً ايدامز.

«عمده دين اسلام اولان حضرتلره خطاب»

حضرتلر! بونوغريده فكر كزنى چيگز! اش نك نه ايدكى كون صايون ساعت مينوت صاين بلنه باره. بو فرقه لره بر بر طرفدن يوفاريدده ديدكم «ابن راوندى» گا بولغان در اهم و دنانير بولارده بولما. سون! حاضر ايندى معرى كتابن چغارديلر. صوكره احتمال راوندى كتابلرينده چغاروب معقول لاب نشر قيله باشلارلر بو توغريده بيك نق اجتهاد قيلول جهات سته گا كوز قولاق صالحق بارمزده فرض.

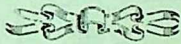
دخى موسى بيگابيف: (بزم گمانزه كوره عند الله مقبول ايمان ايمان يقينى قدم حدوث زياده عينت نفى هيولا ابطال عقول كبرى اصللر اوزرينه تاسيس اولنمش بر «ايمان استدلاليدين» عبارت ايدى.) ديمش. بيك توغرى ملت اسلاميه عندنده بوناره ايمان البته ايمان تحقيقى! بونده شك يوق شايد بونلره ده موسى افندى كندسيده ايمان ايتيه تورغاندر. عالمنى حادث اعتقاد قيلمق فرض. چونكه اكر عالم قديم بولسه بونى قديم ديه اعتقاد قيلساق. آخرتكا انكاره ز لازم بولادر. نتاكه بو زمان فرقه

لهب. حتى جناب الله نك انزال كتب، وارسال رسلنك حكمتون بتونلاى ابطالغه تصدى قيله باشلاديلر! بلوب بولمى! احتمال «ابن راوندى نك» اسلاميت علمينه قورولغان توزاقلرين ميدانغه چغاروب بوگا موسى بيگابيف وما اشبه لارنك غايت كون تون يوقلامى خدمت ايتيه باشلاولرى. هده بو عصرده ده ابن راوندى كبرى يهود و نصارى لاردن خصوصاً ميسيانير اسكوى كاميتيت دن دورت مك درهم اورنينه دورت مك صوم آلوب شوشى «ادبيات عربيه» كبرى لارنى نشر ايتسهر بو حاضرده اولنگى دكندانده عقلغه موافق. چونكه بولار دنيا مالىنه و بايقافغه غايت عشق لرنندن ناشى كوزلرينه آق قاره كورنمى باروب قابلانولرى برده بعيد دگل. يوقسه موسى افندى بله! بلمى توگل! علم كلام نك چغوينه آنى تدوينگانى سبب بولغان و كملر سبب بولغان. موسى افندى و ما اشبه لارنك غايت اتقى مراملرى معتزله لارنك و فلاسفه لارنك كفر ياتلرين مجادلده قيلمى آلا رغه برده معقول لاب برده خلاف حركه ده ايتمى راضى بولوب تور و در. شوشى موسى افندى نك بو سوز لر يندان بلنه كه موسى افندى قاشنك بارى اوچ نرسه گا ايمان فرض بولوب باشقه لرى بر فضله مالا يعنى قبيلندن بولغان نرسه لر ايدكى. اوچ نرسه يعنى الله غه ايمان پيغمبرگا ايمان كتابغه ايمان باشقه لرى اينانسانك يارى اينماسا ك يارى بولوى بيك آچق بلنه در. صوگ قر داشم! الله غه ايمان نيلر برله بولا؟ ئلله مجرد الله نك بارلغينه غنه اينانو ايمان ديسنمى؟ پيغمبرگا ايمان نيلر برله بولا؟ ئلله آنسيك مجرد پيغمبر حق ديو گنه ايمان بولامى؟ كتابلرغه ايمان نى بله بوله ئلله آنسيك مجرد الله طرفندن يبارلگان كتابلر حق ديوبله گنه بولامى؟ خير افندم الله غه. ايمان نك نه قدر متفرعاتى بار. مثلاً جناب الله نك صفات ثبوتيه، و صفات سلبيه لرى بار. بولارغه ايمانك فرض. هده پيغمبر لرگا ايمان نك نه قدر متفرعاتى بار. مثلاً: پيغمبرگا ايمان؛ پيغمبر نك هر بر كيتركان نرسه لرينه ايمان برله بولادر. بويله ايمان فرض.



هالکهلری آراسنه قدم عالم فکری نشر قیلندی .
 لکن «الایمان لا یزید ولا ینقص» مسئلهسی بر
 مسائل اعتقادیه دن توکل ! لانه بزیم اهل سنة و الجماعة
 مذهبنده بولغان علمالارمز آراسنده بونک حقه خلاف
 بار . اگر مسائل اعتقادیه دن بولسه اهل السنة و الجماعة
 علمالری آراسنده بو توغریده خلاف بولماس ایدی .
 عینیت غیریت حقنده ، یعنی اشاعره فلاسفه معتزله نك
 خلافلری بعضی صفات اللهده «وله صفات لاهو ولا غیره»
 دیه تعدد قدمادن قاچوب یا که بر صفة فی ۲ نچی بر بوکا
 نقیض بولغان صفة غه حمللرنک عدم جوازین دلیل
 کوس-تروب اختلاف قیلشقاللر . بونک تفصیلن بلهسی
 کیلگان ذوات کرامه «شرح موافقه» کوز صالولری
 ایله توصیه قیله من . بر هر تقدیر اهل السنة و الجماعة
 علمالری نك «لاهو ولا غیره» دیولری محالفین لرنک
 کیتره تورغان اعتراضلرین دفع ایچون دیشلر .
 بوندان نیندی استحال کیله . لکن براو : صفات الله عین
 ذات دیسه یا ایسه ! صفة الله ذاتقه غیر دیسه بونک
 ایچون تکفیر قیلنمی . لکن تفسیق قیلنه . الحاصل موسی
 افندی نك بو کیلره شروعسی مذهب اعتزالنی روسیه
 اسلام لری آراسنه نشر . یا ایسه بتون بتونگا
 دیملکن باشقه نرسه یوق . حمد اولسون فن کلام

باشلانغاندان بیرلی اهل سنة و الجماعة دن بولغان طلبه
 کرام لرنک قایسیسی دینون اعتقادن بوزدقی بار ؟
 مگر طبیعیات ریاضیات شیطانیات برلان عمر اوزدروب
 شغل لنوچیلردن دینی و اعتقادی بوتون بولوب قالغانی
 کوب بولورمی ؟ منه سزنک کبی لرنی رد قیلو ایچون
 بوز مانده ایکی قوللاب یابشوب علم کلام دن عقاید
 النسفی فی مع حواشه تهذیبی ملا جلالنی اوقوب باشقه
 کلامغه متعلق بولغان کتب مدونه لری قارامقغه حاضر
 بیک وقت بتدی . هر نچوکه آالرنک ئله قاچان
 اویلاب قویغان فکر لری ظاهر بولوب بتدی . شمدی
 قالدی علمالرم نك حمی کتینه . لکن بزه بیله یازغان
 ایچون بو فرقه لر غایت آچولانورلر ! مگر ویدانلری
 بولسه آالرنک آچولانورغه برده اورن یوقلخن اویلاب
 تابارلر . بو اش بیوک بیوک اش بیت بریا ایکی گنه
 کشیگا راجع بولا تورغان اش توکل بتون مجتهدین
 کراملرمزی تضلیل غه راجع بولا تورغان اش ، بز بو
 مقاله لرمزده معری نك لزومیاتینه کر شه می مز . باری
 موسی افندی نك شوشی «ادبیات عربیه» نام اثرنده
 بولغان اغلوطاتلره عنه بر نچه کند فکرمنی یازاچاقمز .
 آخری وار . س .



امتحانلرنی اصلاح لازم

دیملکه : مکتب و مدرسهلرنک و اصول تدریس
 و تعالیم نك تمام مقصودغه موافق روشده اصلاح قیلنو
 لاری اوشبو امتحان ماده سینه باغلیدر .
 بو تقدیرده بو اوزیده مطلوب نتیجه لرنی منتج
 بو اولرلق حیثیتده اجرا قیلنمقی لازمدر . فبنأ علیه بو
 امتحان ماده سینیده بر قدر دقت دن کیچورمک فائده
 دن خالی اولمسه کر کدر .

ظنمه کوره ، بلکه کوب امتحان مجلسلرنده حاضر
 بولنوب حالارینه بالمشاهده مطلع اولدقیمه کوره تمام
 جساره ایله دیه بلورم که «البتة بو کونده غایت آشغچ

حر مقلو محرر جنابلری !

اوشبو مقاله منی محترم «دین و معیشت» مجله سینه
 درج ایتونکرنی رجا ایده من .
 معلومدرکه : اوشبو سنهلرده کوب مکتب و مدرسہ
 لرگه اصول جدیده قبول ایدلدکندن خیلی اصلاح
 قیلنغان بولوب کورلمکده لردر . اصلاح ماده لرنک
 بریده بولارده سنهوی امتحانلارنک اجرا قیلنوی در
 و بو ماده اصلاح ماده لرنک بلکه ایگ اهمیتلی سیدر .
 اگر امتحان اولمزه باشقه تورلی اصلاحات نك حسن
 نتیجه لری اولمیه جفی تجربه لر ایله معلوم اولمشدر .



لق اوزره امتحان ماده سې ننگ اوزيني اساسندن اصلاح ايتمك لارم در.»

بنم بو سوزيمه بلكه بعض امتحانچي لار طارلور لار، بنكا امتحان دشمني كوزى ايله باقارلار و «اوزى حديدچى، امتحانچى دگلدرده بناء عليه تجددننگ ايگ مهم ماده سى اولان (امتحان) دنده عيب تابوق استه - يور» ديرلر. ديسه لار دييورلر فقط ياز اچقلار منى دقت وانصاف ايلان اوقوب وجدانلريزه عرض قيلولر قاراسونلارده بعده هر نه ديسه لار ديسونلر!.

معلوم كه: ياز باشندن باشلاب بو كونگه قدر نشر ايدلمك اولان مطبوعات ننگ هر نسخه لرى (امتحانلر) عنوانيله « فلان قريه وشهرده و فلان افندى اداره سنك اولان مكتب يا مدرسه ده سندي امتحان اجرا قيلنوب حاضران حيران قالمش تحسین و آفرین لار اوقوش لار... كذا وكذا» ديه بلا استثنا تاومد حيله لار ايلان طولى در. وهيچ برنده ذره قدر قصور كورلميوب هر قابو امتحان مجلسينى كوكلره قدر آشروب مدح وتبريكلر ايدلمكده در. بيك اعلا... عجباً بو سنه دارده مطبوعاتيز ايسكى اصول تعليم ذم وتحقير ايتمكدن حالا بوشاندقلارى يوقدور. لکن يانكى اصول وبا خصوص (امتحانلر) حقه بر كلمه اولسون تدقيق وتنقيد كورلميدر بونك حقه ده سكوت واعماض قيلولارى ننگ توغريه سى تجاهل وتعامى وصو قراق قيلولاريننگ سببى نه در؟.

يوخسه (امتحان) بردن بر تمام اصلاح قيلنهرق جمله قصوردن باك وبرى اولوب ظهور ايتدى مى؟ وهر اورنده بويله اجرا قيلنمقده مى؟

يا كه اصول جديده ماده لرنندن برى اولدقندن نه قدر صوراي و خائنه اجرا قيلنمقده اولسون تنقيدذن مصون وحقلى نده حقيقه حالنى بيان قيلولر بر شى. يازمق ممنوعميدر؟.

الحاصل بو خصوصه اوچ احتمال نك برينى تصديق ايتمك لازم كلور. برى:

آنفا ديدكمچه بولارننگ هر برى وهر اورنده وهر سنه اجرا قيلنغانلارى جمله قصور، حيله وخيا - نلردن باك وبرى درلر... بونى ايسه بعض اينك دعوى لى مدرسه لرننگ امتحانلرنك حاضر اولان اهل علم واهل انصاف ننگ وجدانلرى تكذيب ايدر.

ايكنچى سى: برنجى ننگ تام عكسى اولهرق جهله حاضرورنى اغفال واقناع اوچون هر تورلى حيله وسا - ختلكلر ايلان ترتيب و اجرا ايدلمكده اولديغى حالده اش ننگ كيفيته نندن خبردار و حقيقه حالگه مطلع اولوب اوتورمقده اولان اهل تمیز، امتحان اداره سى نك خارجدن برى نك امتحان غه فاطشما سيني تو - غريسى سس چغارو بينى قطعيا منع ايتدكندن خلافتچه حرکه ايدلمكده شدتلى تكدير وسوء معامله ايدله - چگينى ملاحظه قيلولر ياكه اداره كه ومر بيلره يمان كورلمه مك اوچون تاريكك توتوب سكوت ايتمكده لردر. بويله ايسه شقين ننگ برنجيسنده امتحان اداره سى ننگ وايكنچيسينك اهل تمیز واهل علم اولان سامع لرننگ وجدانلرينه خلل كلمش اوور.

اوچونچى سى: امتحانلرده قصورلر، كورلور - اصلاح لازم ماده لره مطلع اولنور و اصلاح مقصديه مطبوعات گه ده مراجعت قيلنور لکن مطبوعاتيز نك بر - ايکيسنى استثنا ايلان اربابى عموما اهل تجدد وانقلاب بولدقندن بو كى امور جديده كه بر تورلى قصور وعيب اسناد وعالمه قارشو اظهار و اشهار ايتمك اصلا اشلرينه كلمدكندن مراجعت لرنر هم سز قالمقده در. بو ايسه بر قدر احتمال بلكه حقيقه دن بعيد دگلدر، چونكه بوننگ نظيرى واقع وهمان جارى اولمقده در. مثلاً: كچمش ۳-۵ سنه لر طرفنده نشر اولنمش مطبو عاتيزده علما دين و روحانيلره اسناد ايدلمه كان قباحه و ايدلمكان تحقير قالمدى حتى شرع شريفه بيله ال اوزاتهرق بيك كوب احكامنى نسخ ايتمگه قدر جساره ايدوب بعضيسينده موفوقده اولديلار. شول ائنا ده علما واهل شرع طرفندن نه قدر شافى جوابلار ومعجز رديه

لر ایلان مطبوعات مذکور هه گه مراجعة ایدلدی ایسه ده
مقدم نشر ایدلمش نسخه لر نك كندلری نك قلم لر نندن
توكلمش كذب، افتراء، بهتان، غیبت و بلمم نه لرینی
اوزال لری ایله جرح و ابطال ایتمك اولماچاغندن بویله
جواب وردیه لرینی طبع و نشر ایتمكدن ابوا اعراض
ایتدیلر. لکن حمدلر اولسون که بو طرفنده سویلر
گه تلی و یازارغه قلمی اولانلره میدان آچلدی، علما
و دین دشمنلری نك ده حال و مطاب لرینی عالم نك کوزی
آلدینه قویوب تکدیر و مبهوت ایدر گه طریق تابلدی

بو جهله دن برنجی اولارق محترم «دین و معیشت»
مجله سی . (ردت بلاغتھا دعوی معارضھا رد الغیور
ید الجانی عن الحر م) مفادینه موافق جسور و غیورانه میدانه
آتلدی، عنقار ه شاهین کبی شیاطینه صاعقه کبی ایر-
شوب معارضلرینی تنکیل و مکر لرینی تدمیر ایتدی.
(ومکر اولئک هو یبور) کله لم مقصودغه:
آخری وار. (غ.)



کاس المعین شرح الاربعین

۲۱نجی نومردن ما بعد
الحديث الخامس عن عبد الله ابن عمر رضی الله
عنه عن رسول الله صلى الله عليه وسلم انه قال اذكروا
محاسن موتاكم وكفوا عن مساویهم .
فعلن فعولن فاعلن ذكره
آج جان فلاعنكى سنكا نقل ایدله لم بن آنی هب
اوشبو حدیثنده دیمش اول زین عجم و عرب
اولمش فنا بولمش لر نك یخشی لقن ذکر ایدنكز
خیر یله آنلری اوكنك گر اجنبی و گر نسب
انسانیت دن دو قنان زلتلری اولمشسه گر
ذکر نندن اولونك ممتنع تا اوامایه سز محتسب
هم بر حدیثنده دیدی رنجتمه دن مسلم لری
تل لر نکزی کوتارنك اوامایه تا کم مقتضب
هم بر کم آنلر دن وفات ایتسه سز آنك شانیده
خیریدن اوزگه دیمانكز ایتمانك شروره منتسب
بونده ده عالم لر دخی بر نچه تفصیل ایتدیلر
هر متوفامی مزاد یامی خیاری منتخب
بلکه خیاری دور مراد چونکم شرارنك سؤنی
تحذیر او چون ذکر ایلمك باس اولاماز بل مستحب
یا کفر اوزه موت ایدنه یا فسق اوزه فوت ایتنه
تحذیر و استعاذه چون اثم اولمز ایدنك عیب و سب
کفر اوزه دیمایه مثال کافی در حق پیغمبر نك

دینن قبول ایتمادیلر اول بو طالب و بولهپ
فسق اوزره دیمهیه مثال ز ندیق معری بیک یتر
سؤ خیالندن اثر قالدرمش اتباعینه هب
کورمزمی سن چوقلر مز باطل بوزق سوزلر و نی
ملجاً دونب تابع اولور کم ایدر لر میل و رغب
بس بو کبی فاسق لار نك بطلاننی عیب ایلمك
تابع لری منع ایلمك شرعا برنجی مطلب
اما متوفالرنك اخیارونی عیب ایلسه
اوشبو حدیثنك نهیینك تحتنده اولور مکتتب
کملر در اخیار دیدیکم فقیه و عالم کمسه لر
دین یولنده هر مجتهد اولو الفهوم و الادب
هر بر اساتید کرام هر بر مشایخ عظام
اول لر اخر لر تمام دین نصرتنده متعب
تدقیق و تبریسی ایلیب تعلیم و تدریس ایلیب
تسبیح و تقدیس ایلیب دین یولنده سعی و خب
دین اوزره قوه و ندی و یرمش لر ایلب جان فدا
آنلرغه ایدن اعتدا انصافدن البت محتجب
چون قانچه تهدید و وعید بیک جوق حدیثلرده کلور
موتالرنك اخیارینه ایتمکه تشریب و غضب
سنده ای اثر فلان اوشبو خوارج فرقه دن
اندك بضاعتنك ایله چوق جرعتنکه پر عجب
محض سیاستدن بر آز علمنکه ایدب فخر ناز



النك تهی لهجه نك دراز آشقوچی در فوق الحدب
اول ذاتلر نك بر نسخه سن اوفب تمام فهم ایتمه به
یوق بیت اوز نك نك هیچ کو چنك حالنكک بیت ضعف و ترب
والحال آنار نك کتبنی تنقیده جرئت ایده سن
شولدر ملاذ نك سن دری آنلر اولودر منسلب
الحی الف میت یغلب دیب وار بر مقال
سین بیت باری شونکا مثال انت الحی الندی غاب
اسلام ریاستن قویب آورو پالقی همت قووب
وجدان دیانت یویب دوتدنك سیاستدن سرب
بوکا بکنمدنك دخی یانکی شریعتلر آچب
حت ایلدنك اتباعنکی بدعتلره بئس العطب

شونی غنیمت سانه سن شونکا طویه سن قانه سن
کلسانکچی بر وجدان سن اولسانکچی آندن مجتنب
لیک ایده لم حمد و ثنا تابع دگل لر ز سنکا
صنعنك در اوزنکا جزا کماندین تحتسب
حقدن اوتانه سنك اگر هم دخی ایلر سن نه ار
لیکن مسلمان بنده لر اولمازلر سنکا منتسب
بالاده حدیث پنجمی ممکن قدر شرح ایلدم
حقنچه شرح ایتیک که لیک یوق بنده امکان وحسب
کأس معین وسائغی صوندی بو حدیث لندین
تام بلاغتله دیدی مختار خیر منتخب
ص. الامینی آخری وار.

ادبیات عربیه

محترم محرر افندی! شوشی نأسفانه ذکر ایدله جک مقاله مزنی محترم «دين و معيشت» هجل نکره درج
ایتما کنکزنی رجاء ایدرم.

اساس لری اوزرنده علمی جوابلر درج اولنمشدر.
بو رساله نی موعلفی افندی، سورهُ اعرافده ۱۷۶
۱۷۷ آیت لرده (واتل علیهم نبا ائدی آتیناه آیاتنا
فانسلخ منها فاتبعه الشيطان فكان من الغاوين. ولو
شئنا لرفعناه بها ولكنك اخلد الى الارض واتبع
هواه فهذه كمثل الكلب ان تحمل عليه يلهث او تتر
که یلهث ذلك مثل القوم الذين كذبو باياتنا فاقصص
القصص لعلهم يتفكرون) ده هیچ تفکر ایتمیچه معری
نك تعلیمات شیطانیه سنی ترجمه ایدرکا عاشق ایهش.
تاسفی بعد التاسفی بز بو ذات دن ملنزه کوز
کورمکان قولاق ایشتمکان خاطره کیلمکان فائهلر
کوته ایدوک اول ایسه بو حالتک ایهش تعالوایا.
اهل الاسلام فندع له بالتوفیق والاستقامة والنبات فی
الدین.

بن تعجب ایدرم بو آدم نك مقصدی ندر بو
مقامی تردید مقامی، بو آدم نك مقصدی مله کا دنیا
جهتندن فائهلر ایتو یا آخرت جهتندن اگر دنیا جهتندن

بو سنه بعضی ژورنال وغایتلرده اوقوب
ایدوم: قرانده موسی بیکیف افندی طرفندن تألیف
ایدولمش (ادبیات عربیه وعلوم اسلامیه) نامنده بر
مفید بولغان رساله نك طبع ایدلوب نشر ایدله چا -
گن. ایشته بعض غزیته وژورنال لرنك بو رساله
نی مطالعه کا تشو یقندن بنده مجبانه ومرغوبانه بو
رساله نك نشر وقتن منتظر اولدوم ایشته مقصدغه
ایرشدم بو رساله نی قولاندوم هم مطالعه ایتدوم
بعد المطالعه مفیوم اولدی بو رساله ده، موعلف نك
مقصدنچه اللزومیات ترجمه سنه علاوه اوله رق کیله چک
ده مخیل اولغان ادبیات غربیه ترجمه لرینه مقدمه
اوله رق معری نك فکرن بیان ایدوب فقیه ومحدث
لرنك استدالات علمیه لر نه طعن ایدرک عقول انسانه
اهمیت ویروب نبوتی نفی ایدرک دین نك حقیقتنه
عائد معری نك فکرن سویلاما کدر.

کتاب نك نهایت سنده موعلف نك زعمنچه (اللزومیات)
ترجمه سنه ردیبلر یازان ذوات کرامه انصافی وادب

اولسه نه ایچون دین دان بحث ایدیور چونکه دین برلن دنیا آراسنک سببیت مسببیت علاقہسی جاری ایمس بلکه جناب اللہنک سورہ شوری ۲۱نجی آیتده (من کان یرید حرث الاخرة نزله فی حرثه ومن کان یرید حرث الدنيا نوئته منها وما له فی الاخرة من نصیب) آیتندن دین برلن دنیا آراسنده ضدیه علاقہسی مفهوم اکرده مقصدی دین جهنندن اولسه نه ایچون معرینک تعلیمات شیطانیه سین ترجمه ایدوب نشر ایدیور ونه ایچون دین دن بحث ایتکانه تعلیم رسول کا تقلید ایتماور ونه ایچون رسالهسی ننگ ۴۶نجی صحیفهسنده معرینک تعلیمات شیطانیهسنه رديه یازغان هم معرینی زندق دیکن آدم لردن ایمان برلن کفر اراسنی فرق ایتماک لرون استیور. معری کا قویروق بولوب شاعر انه بویله دیور اما فی الارض من رجل لیبب فیفرق بین ایمان وکفر مردن صوک دیور: ایمان نه در؟ کفر نه در؟ سویلاسون لر

عجبا ایمان مکتب لرده بالالره تعلیم اولنهرق اوافق بر شیمیدر؟ کلامیون جهلیاتیله مقید بر اسیر میدر؟ بیلوب دکل یالغز جهنم خوفیله کوکل لرده صاقلانور کلمه دن عبارت میدر؟ عقلنک نوریله زائل بر ظلمت میدر؟ معمور یر لردن، قاجار ویر انه لرده اوچار بر قوشمیدر؟ خیر یاخود عالم وجودنک اتساعنه اطلاع سببیله خداینک عظمتی در کاهنده عقلنک طوعا اوکرها سجده سنندن می عبارت در؟ البته بویله در بویله ایمان نک بزم تکفیر مزله نه اشی وار دیور) افندم بوسوال لر نکزه جواب بیک سهل ۱نجی سوال کا جواب: البته ایمان علوم دینه مکتب لرنده بالالره تعلیم ایدلن تعلیم جبر ائل تعلیم رسول صلی الله علیهما وسلم دن عبارت اولان بر بیوک شیء در بو ایسه سز ننگ عندنکرده اوافق اولسه ده بز ننگ عندمزده مرتبه علیاده در ۲نجی سواله جواب: ایمان سز ننگ زعمنکرده کلامیون جهلیاتیله مقید اسیر اولسه ده بزم چه مجتهدین عظام ومفسرین

کرام حضرت ننگ تزینات ایله مزین بر عزیز شیء - در ۳نجی سوال ننگ جوابی ایمان: خبر صادق ایله علم دن بعد قلب لرده معنی سی مثبت اولغان قول ثابت دن عبارت در خوفیت عدم خوفیت ملحوظ ایماس بو جو ابه بیوک شاهندم ابراهیم سورسند ۲۵-۲۶-۲۷-۲۸ آیتلردر (الم ترکیف ضرب الله مثلا کلمة طيبة کشجرة طيبة اصلها ثابت وفرعها فی السماء توعتی اکلها کل حین باذن ربها وبضرب الله الامثال للناس لعلهم یتذکرون ومثل کلمة خبیثة کشجرة خبیثة اجثت من فوق الارض مالها من قرار. یثبت الله الذین آمنوا بالقول الثابت فی الحیوة الدنیا و فی الاخرة ویضل الله الظالمین ویفعل الله ما یشاء) بو آیت لر ننگ معنی سورن دائره انصافدن چغولمی ملاحظه ایدلسه ایمان نه در؟ کفر نه در؟ دینلان سوال لر کا جواب آچق در ۴نجی سواله جواب: ایمان عقل ننگ نوری ایله زائل اولغان ظلمت ایماس بلکه عقلانی شرعا منور اولغان بر نوردر عقل نورنی ایمان دن استفاده ایدور جناب اللہنک کافر لر ننگ عاقل لری حقدنه ایندر لگان آیتی سورہ بقره ده ۶-۷ آیت «الذین کفرو سواء علیهم أنذرتهم ام لم تنذرهم لایؤمنون. ختم الله علی قلوبهم وعلی سمعهم وعلی ابصارهم غشاوة وایم عذاب عظیم» ایت لری عقلنی ایمان ننگ منور اولماقینه بیوک شاهددر.

۵نجی سواله جواب: ایمان اعتقادات باطله برلن ولذات نفسانیه برلن قلب لری مشغول آدم لر ننگ قلب لرنندن قاجوب آیات ربانیه ومواعظ قرآنیه برلن متأثر اولان آدم لر ننگ قلب لرنده مکان طوطه تورغان قوش دن عبارت در. مونارغه هم بیوک دلیلیم واردر (انما المؤمنون الذین اذا ذکر الله وجلت قلوبهم واذا تلیت علیهم آیاته زادتهم ایمانا وعلی ربهم یتوکلون الذین یتقون الصلوة ومما رزقناهم ینفقون اولئک هم المؤمنون حقالهم درجات عند ربهم ومغفرة ورزق کریم) سورہ انفال ۲-۳-۴ - ۵نجی آیت لر انصافی دائره سنده ملاحظه ایدلسه

هو الحسر ان المبين بن بو آدمه تکرار تعجب ایدرم
 بو آدم اوزی نك معری نك تعلیمات شیطانیه سنه
 اسارتن فهم ایدهمیبور جناب الله دن بنی آدمه بیوک
 نعمت اولان ایمان نك اسارتون ظن ایدیبور خیر افندم
 ایمان ده اسارت ظن ایدلماسن جناب الله آندای بیوک
 نعمتی اورنسز قرار ایدرماس بلکه اوزی نك مر -
 ضهسی اولان جایده قرار لندرم.

تاج الدین بن محمد امین پتر بورغ.

کفایه ایدر بو افندی نك سوالار نه جواب مز تمام.
 شمعی کیلدوک اوزی نك ایمانغه حقیقه تعیین
 ایتماکنه. بو افندی دیبور ایمان عالم وجودنك
 اتساعنه اطلاع سببله خداینك عظمتی در کاهنده عقل
 نك طوعا اوکرها سجده قیاماقی دیمشدر بو آدم بویله
 ادعاسیله ایمان حقنده تعالیم شارعی باطل صایوب
 اوزی نك باطل دعوی سن و تعلیمات شیطانیه سون اوس
 کا چغارعه اجتهاد ایدیبور خسر دنیا و الاخره ذلك

محمد یار فقه رده

ملت فاشنده بعد الوفاته ذکر جمیلر ایله مذکور لر -
 دور. ذات لری کول بولدی دیمکد، حشره انکار
 کبی بر شی دور یوقسه آلرنك روح پاک لری اعلی
 علیین ده اولب فالدرمش خدمت حسنه لرنك ثوابی
 کون بکون جنابلرینه ایر شب تر ماقده در.

اشلا کان اشلری ایسه دین علمی او قتمق و خلقنی
 خدائی ذکر گه تشویق ایتمک ایدی بولرنی پیرلدی دیب
 شاد اولمق علوم دینییه ذکر الله بتب ملت دیانتسز
 اولب عفلنده قالمق قه شاد اولمق اقی دور مچکره قشقر
 نك مدرسهارینك بوشارینه شادلق ده بعینه یوقارعی
 کبی نچار خوف کفر اولان شادلق بو شادلقنی سز نك
 برله برابر میسنور لر ده ایتنه چک لردر ینه بر شادلق اش
 واردور آنی یازمغانسز اول ایسه کون بکون مسجد
 جماعتکه کلب نماز او قوچی دیانتلی ذات لرنك آزا -
 یب نماز وقتنده باغچه لر ده الوغ اورام لر ده تماشا قلب
 یور وچی لر کو بایمکی وشولر او چون پاره لرنی صرف
 قیلمق لری دور غیر اسلام اولان رادلوف وغوغل و طو -
 استوی کبی لرنی شونچه مدح و دین علماسنی شونچه
 تحقیر ایدن ذات نك مقاله سنه وقت دن اورن پیر لب
 اوز طرفدن تبریک ایدوب بولرنك یوبیلی سنه
 فاتناشو بیوک وظیفه مدنییه دیمک لک نه قدر انصافسز
 لقنی موجب و تاءسفی ایدکی آچق دور. بر امام.

محمد یار ف وقت نك ۳۶۷ نچی نومبر نده رادلوف یو بلیسی نه
 دعوه اثناسنده قزان اوچیتلسکی اشقولا سی فائده سی
 کون کبی آچیق بولسه ده آنی بولدر ماس او چون بها -
 وی ایشان وذا کر ایشانلر صلاح ملالر رادلوف قه
 مانع اولغان لر شایان تعجب شولدر ۲۵، یل اوتدی
 ذا کر ایشان صلاح ملالرنك اعتباری و ذات لری کول
 کبی هو اغه اوچدی اشلاگان اشلری پیرلدی. اما
 رادلوف خدمتی آغا بارا چیستای، قشقر، مچکره،
 صانش، کیزلاو، قزان مدرسهلری بوشی دیدور. اولا
 بونک بهاوی ایشان کبی زندیقنی ذا کر ایشان لر ایله
 ذکر ایتوی ضور خطا لوق دور ذا کر ایشاندن مرادی
 وقت محرر لرینه استاذ اولان چیستای ذا کر حضرت
 دور یسا که قزان ذا کر حضرت دور صلاح ملادن
 مرادی کول بویی مدرسهلری مدرسسی عالم جان حضرت
 نك استادی دملا صلاح الدین حضرت دور بولرنك
 وقتنده رادلوف قه قارشلی کلماک لری دین بی حمایه
 جهندن دور بولرنك بویله قبار شیلق لرنك حکمتی
 ایسه حاضرده کون کبی آچیق دور احکام شرعیه دن
 اولان قربان چالمق کبی لرنی استهزاء ایدوچی لر و طانک
 چی لر وغیری دیانت سزلق لر هر قابوسی اشبو
 اشقولانك ثمره سی دور مذکور نك اعتبار لرنك کتبا -
 کی ده فقط طانک چی لر طرفندندر یوقسه آلا دیانتلی



محترم محرر افندی! توبانده یاز لاجق مقاله مزی معتبر دین و معیشت مجله سی نه درج قیلو کزی اوتندم.

لاب چغارور اوچون ایرته برله ساعة آلتی تمامنده بالالرنی کونکل دان بیکلاگان مسئله لردن امتحان قیله باشلادم بالالار ایسه هر صورغان سوزکه آوز دان چقغاجده هیچ بر قباوشامی چه یاغشمی چه جواب بیره باشلادی لار. هم شول آراده باشقه اول دان بالالارون آلورغه کیلگان کشی لردان هم محله مزدان اونلاب کشی. ده جینالوب آغانلار. بالالار نك یخشی جواب ویرکانلکندان طنلاوچی لردان جلاماغانی بیک آز فالدی شول قدر تشکر قیلدی لار که توصیف ممکن توگل شول کشی لر آراسنده اتفاق طوغری کیلوب کرگان ۱ نجی مسجد قومندان ده بر او اولغان. مذکور آدم ده بو طریقہ بالالار نك یخشی جواب بیروی نه تحسین ایذب سوینوب فایطوب شول کوننی مسجد که بارغاچ ایکندی ایله اخشام آراسنده سویلاگان اوزی نك شادلقون اور طاقلا شور اوچون شونندان صونک نی کوز نك ایله کوراسنک ۱ نجی مسجد نك ملامی هادی ملا بو بیچاره فارطنی کیرا کمی کیرک مسجد دان قوارغه آنده قارلغان امتحانی نه نیک توشدنک کوزمه کورنمه مسجد مه آیاق باصمه آلارنک اوقتوی آلا حاضر اشدان چققان لار دیه محله خلقون چلی چلی اوگوت لاگان قارلغان دیگانی برواتاک آولی اشکولی هم بارشونندان صونک مذکور محله نك خلقی یانکا مسجد ملامی خاق نی اشدان چغاررغه کرشکان سول جانید اوقته ایکان خلق نی اورص ایته ایکان دیه حتی مذکور محله نك ۳ بیکت خلفه مز نك باشقه اولدان قوناقدان فایتقانون صاقلاب

بن کندم یانکا نصب ایدلگان کچکنه بر محله امامی اولسامده تونتار داملا اشمحمد حضرتنک مدرسه سنده تربیه لنوب هم آنده ۴ - ۵ سنه شا کرد اویر اتوب چققانلقم دان عوام بالاسون مسلك قدیم ایله بیک طرشدرب اوقتوده اخلاص بیک صور ایدی تاکه اصول قدیمه یانکا لارنک نهمندان قورطلوب فائده سی صبیان اوچونده بیک الوغ ایکنلکی ظاهر بولسون اوچون اما بو امیدمه اوچ سنه دان بیرلی ایرشودان سینی منع ایدوچی شیء لار ککوب ایدی حمد اولسون بو سنه اوزم کبی اصول قدیمه اوچون جانون فدا قیلورغه راضی اوله طورغان بر معلم آلوب ایکمز برگه قول قولدان محله بالالار مزی اصول قدیمه ایله بیک اهتمام ایله اوقته باشلادق معلم افندی دین طوغر - سنده بیک احتیاطلی اولدقندان بالالار جماعت نمازندان هیچ تغلف قیلما دی لار عوام خلقی د، بو طریقہ اجتهاد ایله اوقتونی سیزوب بز نك شولای اوقتومز شائع اولوب باشقه اول دان ده بالالار کیله باشلادی، بزهم مدرسه مز ده اورن اولغانلق دان بر سون ده رد قیلما دق نه وقت کیلسه لرده قبول ایتدک. الحاصل شو طریقہ محله مزدان ۴۰ بالایا یاط بلمه لردان ۱۵ بالا آپریل نك ۱۶ نجی کونینه قدر اجتهاد ایذب اینک مهم اولان ایمان و اعتقاد وارکان اسلامغه متعلق مسئله لرنی حفظ ایذب هم ده ممکن قدر یازارغه وایفورغه خصوصا قرآن اوقورغه هم بر آرسوره لرنی حفظ ایدارگه اجتهاد ایتدی لار ۱۶ نجی آپریل ده بالالارنی آزاراق طنکلاتوب مدرسه دان چققانده بر آز اوگوت

طوروب اوتره بز سینی سین نیشلاب بز نك اول نی العیاذ بالله کافر ایدار گه کرشدنك دیه قوا باشلاغان لار اما مقصود لری نه ایرشه آلغان لار خلفه نك کیتره طورغان کشی سی آتون قزغانمی چه بیک قاطی چاوب جول اوستونده گی بر روس قریه سی نه کیترب جیتکزرگان ده خلفه آربه سندان توشوب روس نك اوی نه یوکر ب قچاوب قوطولغان. ای اونغوچی لار ایهدی بز نك اصول قدیمه گه ایبان فرق فرض نی ده بلدرر گه یارامی ایکن آزغنه اجتهاد ایله اوقتصانك برار نرسه آنکلاطسانك اول اصول جدیده بوله ایکن اصول قدیمه گه نه قدر بیوک افتراء بوله بولای بولغاچ خاق نك اصول قدیمه ده اخلاصی قالورمی؟ مذکور ملا اوزی اصول قدیمه گه بیک

اخلاصی من دیسه ده جاهل دوست دان عقل لی دشمن آرتق دیگان سوزگه مصداق بولوب من حیث لا بشعر اصول قدیمه گه طاو قدر جنایه قیلغان بوله اما بز ایسه اصول قدیمه نك علوم درسیه اوچون فائده سی کوب بولغان کبی علوم ابتدائی اوچونده فائده سی بیک کوب بولدفون اصول ده هیچ کیمچی لك جوق فقط اش اجتهاد ده ایدکون اثبات ایدار اوچون بارلقی سعی واجتهادمز نی صرف ایدونی اوستومزه آلدق الله تعالی موفق قیلسون ایدی آمین عزتلو اقفووچی لار هر قایونکزر غائبانه دعاده بولصانکزره مالمش اویازی شداو ولصتی بورماره قریه سنده ۲نچی مسجد امامی محمد نجیب صیاء الدینف

عزتلو دین و معیشت اداره سی توباتده یازلاچق مقاله مزه ژورنالنگزده بر اورن بیر ساگز ایرکان .

آچق یالغان .

۱۹۰۹ نچی یل ۴۵۲ نومیره لو وقت غزیتده سنده یازادر ممداس اویازی آلاعی قریه سنده امام مبارکشاه عینانی نك همتی ایله ۲۰۰ صومدان آرتقده توشرلوب مکتب بنا ایتلمشدر ترویسکی دن کیلگان معلم ۴۰ لب بالانی اوقتیمق در بو قریه ده قزلار مکتبنکده اصول جدید ایله اوقتلوب کوزل ثمره لری کورلمک در دیو، بوسوز لار ایسه صریح یالغاندر هیچده اثباتی ممکن توکلدر بز لاره بیک معلومدر بو سوزلار نك یالغان ایکنلکنه انابت ایتمیان آنم لار کورشی اولار ندان صوراسون اوسکی باش آقصبی یوقاری تکنش طوغز اول لاری بیک یومبارکشاه دملا ایسه ۳۰ یل . امامسی امام اولوب توروب نه قز بالالر ونه ایر بالالر اوقتدی . بذاء علیه اهالی قریه ۱۹۰۱ نچی یل برشا کر دکا امامت لککا پریگوار ویروب ۱۹۰۲ نچی یل آپریل چیللاسنده منشوری قولغه کردی اولنده بر صاحب همت اختم جان دیگان قارت یاش ملاغه ضرور قیلوب مدرسه صالدر ب و هم ایسکی مدرسه نی اوی آلدی و هم آش خانه قیلوب بو یاش امام اوزی یاش اولسه ده عالم و متدین و متشرع اولوب بالالار نی بیک اجتهاد قیلوب ایسکیچه

طرشدر ب ایل نك بالالاریغده کوب ثمره سی کورلدی ۱۹۰۷ نچی یل کوز کوننک ایشک آلدینه مبارک شاه ملا بر اوی صالدی خانونی مدرسه دیب تعبیر قیلسه ده استا بکه سی اوی صایون کرو ب اوطونی اوز مردن کراچین اوز مردن دیو اولاب یوروب بر آز قز بالالار بولغان بولسه کراک ۲-۳ ایر بالاده هم یاش ملا مدرسه سندان بارغان اولسه لیر کیراک ترویسکی دان شا کردید کوری مبارک شاه ملانک اوز اوغل لاری بولوب اوتکان قش نک الکسنده بر اوغلی توردی اوشبو اوتکان قش ۲ نچی اوغلی توروب کورلگان ثمره لری اوزلار ون یالغانلاب جریده باسترودر . کاشکی بولسه ایر کان یاز درغان اش لاری . بو یاش ملا احمد جان یوسف اوغلی تمام بونلاردان اذا وجفا کوردکندن ۲ نچی ایل گا کوچمک کا تایدیر خدا تعالی بونلاردن قوتقاروب ۲ نچی ایلده افاده واستفاده سین نصیب ایلاسون .

بومبارک شاه ملا ایله هیچ لشم بولماسقه کیراک ایدی شخصی دشمنانغم هم یوق بو قدر ایرم و آچق یالغان غه یورا کم چدامینچه یازدم .

مالمز اویازندن بر امام .



۲۱ نچی نو میردن مابعد

غوصودار ستؤیننی دوما .

اوکتابر یستلر نامه لپوونوف سویلی . نطقنک او
کتابر یستلر فراقیه سینک کامیسیه طرفندن، توز و لاش
لایحه یه طاوش ویره چکنی بیان ایدرک دیبورک :
اوکتابر یستلر فراقیه سی دین ده ایرکنچیلک بولونی
تلیلر . خرستیانلقنک باخصوص پر اوصلایه مذهبنک
باشقه لرینک وجدانلرینی قصوغه هیچ بر احتیاجی یو
قدر دیب بیلهمز . صول طرفدن آقشیلیر .

ترودوبقنر نامنه بولات سویلی . سویله دیکی
نطقنده «بو مسئله پک آچیق بر مسئله درکه بو خصو
صده سوز سویلرگه حریت ادیان طرفدارلرینه
هیچ احتیاج یوقدر . فقط تعجب ایدیله جک یر ، اسطو
لیپیننک ملت نامنه اوله رق کرسیء خطابنه چیه ما
سیدر . عجب ملت نامنه سویلمگه اسطولپیننی کیم
وکیل ایتدی ؟

دومانک ظننه کوره ، پر اوصلایه یه قارالغان کوز
ایله باشقه دینلرگه قارالماندن روس خلقی اصلا
قورقمی» دی .

بیلا اوسوف «بر مملکتده تهرلی دینلردن بر
دیننی ترجیح ایدلسه اول مملکتک بتونلای حریت
ادیان بیرینمی . شولای بولسه ده کامیسیه طرفندن
توزولگان لایحه یه طاوش ویره چکرینی بیان اید
من» دی .

هر نه قدر اوکلر بوکا بیک قارشى طورسه
لرده مقصودلرینه موفق اوله ماشلردر ، اکثریت آرا
ایله کامیسیه نك توزولگان لایحه سی دوما ده قبول
ایدلمشدر .

کامیسیه طرفندن توزولگان لایحه نی بیان ایتک
فائده دن خالی اوله میه جفندن آنی شوراده بیان اید
وب کیل چکز :

۱ نچی ماده - ۲۱ یاشینه یتکان هر بر کشیگه هر تو

رلی دین و مذهبه کو چارگه رخصت ، فقط اول دین
و مذهبنک نظام بوینچه جزانی موجب بولا طورغان
دین بولماوی شرط .

۲ نچی ماده - نکاح یاشینه یتکان کشیلرگه ، آنا
آناسینک ، یا اوزینک آپیکونک یاپوپوچیتانک یا که بالا
لقه آلقان کشی نك رخصتی ایله گنه ایکنچی دینگه
کو چارگه رخصت ایدیله در .

۳ نچی ماده - ۱۴ یاشینه یتمگان بالالارنک آنا
آناسی یا برسی بر دینگه چقدیغی تقدیرده بو بالا
شول دینده بو اوب کورنمس .

۴ نچی ماده - نظامده مطابق صورنک دینگه کوچکان
کشیلرنک ، ایسکی دینی نك محکمه لری عبادتخانه لری
ایله بونلر آراسنده غی مناسب بتار .

۵ نچی ماده - بر دیندن ایکنچی دینگه کوچو حقه
بیرلگان پر ایشینه زایاولینیه و باشقه کاغدلردن
گر بووی ازبور النیمه چقدر .

۶ نچی ماده - بر دیندن ایکنچی دینگه کوچو ،
زایاولینیه بیرگاندن فرق کون سوگره تصدیق
ایدیل چکدر .

ایشته بولایحه غ . دوما طرفندن قبول ایدلدی .
انشأ الله غ . صاوبت طرفندن ده قبول ایدیلوب پادشاه
حضرتلری طرفندن تصدیق ایدیلور امیدنده مز .
والله الموفق والمعین .

پادشاه حضرتلرینک امری ایله دومانک تعطیلی
ایکنچی اییوندن باشلا ب ۱۰ نچی اوکتابرگا قدر
اوله چقدر .

حبس .

شمالی غربی تیمور یوللرنده فالشه بیلیتلر یاصاغان
کشیلر حقه غی نفتیش و یلنه شهرنک تمام اولمشدر . بویولک
کوب یلردن بیرلی فالشه بیلیتلر ساتقانلر . ۱۹۰۶ نچی
یلدن اعتبارا شوشی وقتقه قدر خزینه اوچیوز مک



وژور نیاللرنك پوچته ایله یورتو بهاسنی کیمتورگه
غو صودارستوننی صاؤیتده قرار ویرلمشدر

غ . غ . دوما و صاویت اعضاری .
انگلیز سیاسیونك چاقرواری بوینجه ، بوسنه
ع . دوما و صاویت اعضارندن یکر می کشی لوندونغه
کیده چکلردر . بو سیاحتکه هر فراقسینهك دیپوتات
لری اشتراك ایده چکلردر بونلرنی فارشو آلو
ایچون لوندونده مخصوص کامیتیت یاصالمشدر .
شاکردلر دقتینه

ایدلده یوری تورغان بعض پر اخود اداره لری
۲نچی ، کلاصده یورگان شاکردلر ایچون عادی بها
غه فاراغانده یکر می بش پروتسینت اسکیدکه
یاصارغه قرار ویرمشلردر .
اوترو .

نووچیر کاسکی طرفلرنده ، یورف اوطارنده طورو
چی بر عائله نی طالاو قصدی ایله اوترمشلردر . بونلر
بیش کشیدن عبارت ایمش . صوگره اوترگان کشیار
طوتلغان . یانلرنندن ۵۵۰ صوم قدر آقچه چققان .
پادشاهلر کورشوی .

آلمانیا ایهر اطوری ویلهلم ایله پادشاه حضرتلری
۳نچی اییون کورشمشلردر . سیاست اربابی بوکاپک
زیاده اهمیت بیره لر .

بوندن بشقه پادشاهی حضرتلری ، اییون آخر لرنده
ایتالیا قرالی ایله ده کورشه چکلدر . فونك ایچون ناپولی
شهرینی بك زنتایلر . دها یویانستانغه باروب آندن
قریمغه کیله چکلدر .

اوقا .

انا لله وانا الیه راجعون (!)

اوفاده ظریفی حضرت اورنینه اماملقغه ضیاً
الکمالینی صایلاغانار .

روبله ضرر کورمشدر . فرقلاب کشینی حبس ایتکانلر
پراواصلایوه لقنی قبول .

آمور دریا یاننده غی آلتون پریسکه لرنده اشچی
فوریه لیلرنك وکیللری دیپوتات چیلیکین گه خبر
بیرگانلر اوزلرینك خرسستیان دیننی قبول ایتمك
نیتنده اولد یقلرینی بیان ایدرک میترو پولد آنطونی
گه پروشینیه بیرگانلرینی .

بونلرنك مجموعی فرق ماک مقدارنده در . بونلر
خرستیانلقنی قبول ایتوب شو آمور دریا طرفلرنك
یرلشمکچی بولار ایکان .
سینود

۲۷ نچی مایک سینودده مجلس اولمشدر . بو مجلسک
پرازدنیق کونلرینی کیمتو حقنده مذاکره جریان ایتمشدر .
بو خصوصده غ . صاویت حضورنده تشکیل اولنغان
قامیسیه گه ، سینودنك پرازدنیق کونلرینی کیمتو
علیهنه پروتیسیت ویره چکنی یالکزماسلینتسه کونلرنده
گنه پرازدنیق ایتماسکه راضی اوله چغنی بیان ایتار
گه قرار ویرمشدر .

خولیرا .

پایتختده ، خولیرا ایله اونبش کشی آغروب
ایکیسی اولگان . پتر بورغ گویر ناسنده ۲۷ مایدن
برنچی اییون گا قدر خولیرا دن خسته اولانلر طقوز
اولوب دورتیسی وفات اولمشدر .

احسان

پادشاه حضرتلری ، سمفرو پولده قریم فوننی پولقی
ایچون بنا ایدیله چک مسجد فائده سینه ۱۰ منگ روبله آقچه
وبر نیجه قیمتلی آسیا پالاصلری احسان ایلمشدر .

قرار

یللق آهونه بدلی ۴ یاخود بش صوم بولغان غزته

خارجی خبرلر

لرده موفق بوله مامشلردر . جواد پاشا آلبانلردن
سلاحلرینی تسلیم ایتولرینی ، و اوچ یللق نالوغ
تولاولرینی هم یاصاغان استحقاملرینی بوزولرینی
طلب ایتمشدر .
سلانیکن خبر ایتولرینه فاراغانده آلبانلر ایله

ترکیه .

آلبانیانك حالی کوندن کون ناچار لانیقه در . آلبانیا
خلقی ترکلرگه اولغان دوشمانلقلرینی اظهار ایته لر .
دیا کفده آلبانیا ایلمارنی اطاعتکه کیترو ایله مشغول
بولغان جواد پاشانی اوترمکچی بولوب هجوم ایتسه

اوگراتور ایچون قورص آچمه قرار ویرمشدر.
بونک اوقو جمعیت اعضا رینه بوش بولوب، باشقه
کشیلرگه جزئی بر مقدار تولاو ایله اوله چقدر.
پالیتسیه میستر.

اورنبورغ پالیتسیه میستری ایکی ای مدت ایله
فقازغه کیده چکدر.

سرت.

۲ اییونده، پری اوبر اژینسکی اورامده ساکن
تیشکیویچ دیگان کشینک اوزی یوق وقتده ۴ سا
عنی و ۳۷ روبله آچمه سنی آغانلر.

طلاو.

صافه مار اورامده ساکن میسچن لوزف انچی
ایون کیچ ساعت ۱۱ ده نیقولایفسکی میدانده اوچ
کشی هجوم ابدوب پالطو، فورازکا و کولمکنی صا
لدیروپ آلوب قاچقانلر.

صوغه باتقان.

۳۱ مای، عبدالخلیل غفورف اسمنده ۸ یاشنک گی
بالا، ایداش لری ایله اورالده صو کرگانه باتوب
اولگان.

نادیژدا فامیلیاسنده گی بر روسنک ۹ یاشنک فزی
یگی اورنده بغهور صوی ایله طولخان صوده قویو
نغانده باتوب اولگان.

۲۹ مایده، «بونی» اسمنده ۱۴ یاشنک بر بالا
اورالده قویو نغانده صوغه باتسده کوروچیلر طر
فندن چغاریلوب حس گه کیترا مشدر.

اداره دن جوابلر

افضل الدین اقدیه!

سزنک صورادفکز ۷نچی سنه نك مخصوص نومر
لری تمام بنکان ۸نچی سنه ده اولانلرنی بدلن کوندر
دکنکرده بیاررمز.

عبدالجبار زبیرف جنابلرینه!

سزه دیکان نومر لری ادر سنکر بوینچه مکمل بیارو
لوب توره، دیدیکنکرچه: «یولده افات» ایرشسه
آنسینه اداره مسئول اولمایه چقی معلوم نکز اولدقی
کبی هم ضامنده اولمایه چقدر.

ترك عسكری آراسنده شیشما یازنده اوچ مرتبه
اورلشو اولغان، هر ایکی طرفدن هلاکت اولمشدر.
جوار پاشا یاردم ایچون عسکر صوری، آلبانلرنی
آصادنی پالازینیه اعلان ایته من دیب قورفته.

ترکیه پارلامینتی، قانون اساسی نك بعض ماده
لرینی توبانده گیچه اوزگارتمشدر.

(۱) سلطان تحت که چقدیغی وقتده، پارلامینت
وغ صاویت اعضا لری حاضر بولد یقلری حالده اداره
مشروطه گه و شریعتکه بیمن ایده چکدر.

(۲) مینیسترلر، پارلامینت حضور نك مسئول اوله
چقلردر. سلطان صدراعظم ایله شیخ الاسلامی گنه
صایلی آلا.

(۳) اگر پارلامینت کابینیت قه عدم امنیت اظهار
ایتدیسه صدراعظم یگی کابینیت تشکیل ایدر.

(۴) محکوم بولغان کشیلرنی عفو ایتو پارلامینت نك
رضالغی ایله گنه اوله بیلور.

(۵) اداره مشروطه غه ضررلی یا خود افطانومیه
بیرورگه طریسه طورغان صایوز و کامیتیتلر تشکیل ایتو
قطعا ممنوعدر.

(۶) غوصودارستویینی صاویت مجلسلری عمومی
بولورغه کیرک. آنک اعضا لری ۴۵ اوله چق بولردن
 $\frac{1}{3}$ سلطان طرفندن $\frac{2}{3}$ پارلامینت طرفندن صایلانده چقدر.
سلطان، اوزینه یارامغان کشیلرنی اوزی گنه
جیت که بیاره آلهدر.

ایشته بو وجهله سلطاننک حقوقینی کیمته لر.
طهران.

تبریزدن خبر بیرو لرینه قاراغانده، سالماسده
ترکیه عسکری ایله ژاندارمالر آراسنده اورلشو اولغان
سببی ایسه ترکیه قونسولی ایله ژاندارمه لر آراسنک
بولغان اختلافدر. ژاندارمه لردن اون ایکی کشی
هلاک بولغان. ترك عسکر ندن یکرمی قدر ایسنی اسپر
آغانلر. غوییرناطور اورمیه گه قاچقان.

عبدالله

اورنبورغ خبرلری

ایسپیرانتو جمعیتی.

اورنبورغ ایسپیرانتو جمعیتی، ایسپیرانتو نلی